

NUESTRO AMIGO BARUF



Del Gran Líbano ha escapado un conocido sultán y dicen que aquí ha llegado este bizarro don Juan.

La foto nos han enviado en hora muy oportuna; parecido a Edgar Barzuna. piense lector, si lo ha hallado

D. PEPE FIGUERES ESTÁ DE MANTELES LARGOS

Hace días que no jorobamos a D. Pepe Figueres. Bueno, pues venga para acá.

Resulta que contra don Pepe estaban emplazadas las baterías de que era comunista, y él sin mover un dedo, se salió con la suya. En

primer término, unos viejos pesados del Senado de los Estados Unidos, lo llaman a una conferencia anti-comunista, de modo que se puso una flor en el ojal. Y en segundo lugar, al aparecer los comunistas

—Pasa a la página OCHO

FUERTE MOVIMIENTO PARA IMPULSAR LA CANDIDATURA DEL Dr. PEÑA CHAVARRIA

A última hora, ya casi en prensa nuestra edición de hoy, recibimos la noticia de que existe un fuerte movimiento para apoyar la candidatura del doctor don Antonio Peña Chavarría.

Se nos informa que distinguidos profesionales y capitalistas le ofrecen su más decidido apoyo.

Se nos informa también que se estima que el nombre del Partido Demócrata le corresponde al doctor Peña toda vez que fué un leal soldado del cortesismo y que en todo momento mereció aprecio y distin-

ción.

Por otro lado se marca mucho la posibilidad de que el calderonismo en un elevado porcentaje apoye al doctor Peña, ya que con toda sinceridad él los ayudó en cuanto a la amnistía y a otras actividades.

De todas partes del país el doctor Peña está recibiendo manifestaciones de simpatía.

En cuanto al calderonismo hay una consigna oficial: esperar el pronunciamiento de su jefe y lo que resuelva el comité. Pero el grupo

fuerte no acepta pactos ni componendas con nadie. De allí que nada paró, tendría el que se pronunciaran por dejarlos a todos en amplia libertad. Y si eso sucede, toda vez que oficialmente se descarta el regreso del doctor Calderón Guardia, el calderonismo queda en amplia libertad de acción. Con esta base de hecho se benefician los distintos grupos y en forma principal el peñismo.

Mucho han gustado la declaraciones del doctor Peña en el sentido de que "quiero ser candidato". Es decir, un hombre que habla claro y no como muchos que están diciendo "no quiero, no quiero, pero echámela en el sombrero".

Llegó, pues, como dijo el patrio: la hora solemne que os anunció.

—Pasa a la página CINCC

EL Dr. PEÑA TIENE EL CHURUCO

Cuando los del Partido Demócrata no se pusieron de acuerdo con don Mario Echandi, salieron diciendo que la convención de ese caballero sólo tenía un fin: elegirlo a él. Pero, en esta vida no hay que decir de esta agua no bebo. Prueba de eso es que, descartado el doctor Peña de la agrupación, sólo quedará un candidato: don Fernando Castro.

Y no habrá convención. Primero, cuando la anunciaron, le pidieron a don Chalo Jiménez que se fuera para el Guanacaste a organizar allí sus fuerzas. Después comenzó el chicleo con los calderonistas y por fin se armó la fiesta. Dijeron que había que cerrarles el paso a los comunistas que iban como un sólo

hombre a votar por el doctor Peña. Por cierto que don Chico Orlich y don Daniel Oduber han sonreído con sonrisa Pepsodem. Con esa a-

DON MARIO ECHANDI COGIÓ LOS ESTRIBOS

Cuando estaban apenas en los nueve días del rompimiento entre los señores Castro, Peña y Jiménez por una parte, y don Mario Echandi por la otra, éste caballero trató de buscar un acercamiento con aquellos. Pero, olímpicamente le respondieron que lo más que le aceptaban era que les diera la adhesión y que quizás lo designaban para que se hiciera cargo del censo.

Don Mario se quedó muy calladito y siguió trabajando solo.

Pasan los días. Crece don Mario.

Publica lo mejor que ha publicado durante su campaña: la lista de los viejos de la plata. Recibe adhesiones hasta de calderonistas principales. Y, cuando ya tiene los "fríjolitos" bien sancochados, resulta que los del Tercer Frente le comienzan a hacer señas. De este modo, ahora es don Mario el que les vuelve la pelota: los acepta en su grupo pero para que le atiendan el teléfono.

Reaccionan los del Tercer Frente ante esa versión y declaran a to-

—Pasa a la página OCHO

HISTORIA ANTIGUA



—Toño me quiere cobrar que en mi lista lo anoté de a quienes puedo pegar, pero yo en vez de pelear con borrarlo lo arreglé.

MUSICA DE TANGO



Linda mariachi: Ya se ha ido Peña, y yo sin pena alguna, para decirte he venido que está a tus pies mi fortuna.



EL LEXICO DE LOS DEPORTES

Entre salves y padrenuestros, también dedica este fraile algunos de sus ocios a los esparcimientos del deporte. Duro de coyunturas y laxo de músculos, a duras penas podría competir con las zapatetas de Don Quijote allá por Sierra Morena. Lejos de mí la lucha bestial y casi homicida de los púgiles, que imitando al mendigo Iro y a Ulises el de la leyenda homérica, se dan de horribles puñetazos con el santo y seña de que el boxeo también es deporte.

Toda actividad deportiva tiene como fin la recreación. Y en el boxeo, en cambio, hay pocas diversiones. Bien recuerdo que me criaron con la máxima aquella que decía: "Juegos de manos son de villanos", y he aquí por qué temo los estragos del boxeo; los temo por mi vida. Después de uno de esos peligrosos juegos, yo, que de puro narigudo resulto "un hombre a una nariz pegado", como decía Quevedo, puedo convertirme en monstruo humano; de una aceptable condición de creatura, pasar a monstruo de cardenales y chichones, todo por unos dolorosos y concretos golpes propinados a nombre del boxeo.

Fuera de ese atacador deporte, los demás gozan de mi dilección, pues bien sentada está en mi cerebro la idea de que toda actividad deportiva hace sano al hombre, física y moralmente. Más prefiero la estentórea risa de la juventud entregada a juegos sanos, antes que el silencio cobertor de vicios y de peligrosas entretenciones.

Situado este fraile dentro de las corrientes modernas, no puede ser ajeno al entusiasmo que producen en el pueblo ciertos deportes como el fútbol, el basketball, el baseball, etc.

Pero tampoco es yermo este campo de la actividad humana para mis escarceos idiomáticos. Voy a cucharear en este sancocho en que se sazonan los términos del lenguaje deportivo, únicamente para seguir la línea en defensa del castellano.

—o0—

Hay cierta lógica en el hecho de que haya prevalecido la terminología inglesa sobre la castellana en los deportes que son populares en Costa Rica. Por eso me sorprende cuando personas de alguna ilustración, al comentar su deporte favorito, tienen expresiones como las siguientes: "Catato Cordero incurrió en el área penalty", "el Zorro Campos cogió un balón en posición off side", "Fello Meza tiró a corner", "formidable shoot de Valenciano", etc.

Pero el problema que mayor preocupación ha de causar a este cura, no será el de la conversación popular, sino el de la forma con que nuestros cronistas de deportes describen, en sus respectivos diarios, los partidos en los campos de juegos. Sin exageración puede decirse que esos cronistas han creado un nuevo lenguaje, una jerga lingüística que ya es difícil descifrar a quienes no vivimos puertas adentro del deporte. Esa liberalidad lingüística

ca ha conducido a una indebida introducción de términos espurios, a la inclusión de toda suerte de barbarismos, neologismos y extranjerismos que desfiguran el idioma.

Los amigos de ese nuevo "idioma deportivo" no pueden decir que la Academia de la Lengua se ha cerrado en banda y que no ha admitido los términos de los deportes que nacieron fuera de España. Especialmente, no ha sido severa con aquellas voces que por haberse popularizado mucho, sería imposible exigir a los pueblos de habla hispana que los reemplacen por otras voces castizas. Tal es el caso de "gol", palabra ya recibida por la Academia, con la cual los deportistas y quienes no lo son, ya pueden evitarse el inglesismo "goal". Y es el caso también de "fútbol", con lo que la docta corporación dió respaldo a la voz inglesa "football".

Parece conveniente la política adoptada por la Academia al castellanizar esos términos, antes que buscarles sustitutos que no habrían de tener la aceptación unánime. Por ejemplo, el caso de la palabra "balompié". Corrió hace un tiempo con más fervor que hoy y quizá merecía mejor suerte que la que le cupo. Esa palabra fué creada por el escritor y académico Mariano de Cavia, como él mismo lo hace constar en su aménimo libro "Limpia y Fija", que publicó con el seudónimo "Un chico del Instituto". "Balompié" registró también, entre otros, Ramón Martínez de la Vega en "Curiosidades Gramaticales", como traducción de la voz inglesa "football". Lo mismo, Miguel de Toro y Gómez en su Diccionario Enciclopédico Ilustrado. El Diccionario Manual de la Academia lo trajo como voz que espera arraigo para merecer el favor académico definitivo. De modo que no tiene condenación y espera sólo, del mayor empleo, su canonización.

"Baloncesto" es voz que registra el Suplemento correspondiente a la última edición del Diccionario Académico; pero no parece que ella llegue a desplazar al término inglés "basketball" con que se designa ese deporte.

Pues bien: me refería a la jerga idiomática que han formado los cronistas de deportes, quienes llevan el abuso de locuciones y extranjerismos al extremo de hacer casi ininteligible lo que escriben. Citemos al azar unos pocos ejemplos:

En "La Hora" del sábado 17 del presente mes, en un artículo sobre "Baseball", leo:

"Ya la afición puede darse cuenta de lo que es capaz de hacer el mejor left fielder de la serie mejicana, patrullando el campo corto... Zapata, el lanzador fantasma que tan buenos resultados les ha dado en su trabajo desde la goma de los strikes...".

En la sección Deportes de "La República" correspondiente al domingo último, anoto:

"El mismo half detuvo a Cupo a costa de foul que ejecutó García Pérez, surgiendo Boyé del amontonamiento de jugadores quien aplicó un fuerte cabezazo

a la ball derrotando a Graveiros. Protestaron los jugadores visitantes alegando hand del puntero. Sánchez volvió a protestar por lo que fué expulsado del field terminando el período con este score...".

¿Es esto español, o inglés?

Y así sucesivamente, los ejemplos cunden a diario. En casi todas las crónicas deportivas abundan las voces que desnaturalizan nuestro idioma. No cabe duda: si la invasión de extranjerismos sigue avanzando, la desfiguración de la lengua será alarmante. La entidad suprema del idioma no podría darles aprobación a esas voces, cuando ellas, en su inmensa mayoría, pueden ser sustituidas por términos castellanos. Veamos, por ejemplo:

CORNER, por ángulo, esquina o rincón.

CORNER-KICK, por saque o tiro de esquina.

DRAW, por empate.

FOUL o FAULT, por falta o infracción.

FIELD, por campo o cancha.

FREE-KICK, por puntapié franco, o tiro libre.

HALF-TIME, por mitad del partido, medio tiempo, descanso o intervalo.

HAND, por mano.

HEADING, por juego de cabeza, cabeceo, cabezazo o cabezada.

KICK, por puntapié o saque.

KICK-OFF, por puntapié inicial o de salida.

MARK, por marcar (neologismo ya admitido).

MATCH, por partido, encuentro, competencia.

OFF SIDE, por fuera de salida (del balón).

PENALTY, por castigo, pena o sanción.

PENALTY-AREA, por área penal o de castigo.

REFEREE, por árbitro o juez.

SCORE, por marcador de tantos.

SHOOT, por tiro o puntapié.

TEAM, por equipo, bando o partido. (Aquí decimos también "cuadro", acepción que no ha recogido aún el léxico oficial).

TRAINING, por instrucción o adiestramiento, preparación. (Es galicismo decir **entrenamiento** **entrenador**).

TRIP, por zancadilla.

WING, por ala.

WINGER, por jugador de ala (alero es neologismo no aceptado).

—o0—

Estos son sólo una mínima parte de los "invasores" que aparecen en los estadios de fútbol y en las crónicas respectivas de diarios y revistas. El afán de intercalar anglicismos en esos escritas en no pocas ocasiones obliga a recurrir al diccionario Inglés-Español para averiguar qué es lo que quieren decir. Así me he encontrado con algunas sorpresas. Valga citar, la que tuve en estos días después de leer en varias secciones de deportes de los

EL TERCER FRENTE VISTO DE PERFIL

Hace cuatro meses comenzaron a publicarse las primeras noticias e que los señores don Mario Echandi, don Antonio Peña Chavarría, don Fernando Castro Cervantes y don Gonzalo Jiménez iban a constituir un partido político con el fin de estropearle el paso doble a don Pepe Figueres.

La luna de miel entre esos caballeros duró menos que una peseta en la puerta de una escuela. Se dijo que don Mario quería ir a la convención, pero con el trompo enrollado en la bolsa, listo para zumbarlo en cualquier momento. El les propuso que echaran una carrera para ver quien llegaba primero, pero no le aceptaron. Y como casi, casi, le dieron a entender que lo que querían era que él figurara en el elenco como segunda tiple, se calentó y dijo que solito se la jugaría.

Los del Tercer Frente hicieron casa aparte esperando que don Mario les mandara algún recado, pero éste se echó al agua sin calabazo y ahí lo tenemos en medio río.

Mientras tanto se constituyó el Partido Demócrata contando con tres buenos toreros para la lidia: don Fernando, el doctor Peña y don Gonzalo. Se anunció la corrida para el 24 de mayo y se comenzaron a colocar entradas entre los calderonistas. Y, cuando menos lo esperábamos nos anuncian que don Gonzalo Jiménez ha sido designado Presidente de la Directiva del partido. Esto es, que quedó eliminado como candidato, o sea lo que él quería ya que en todo momento ha puesto en evidencia un gran desinterés personal.

Claro está que por lo bajo se decía que don Chalo era un obstáculo para entenderse con el calderonismo, toda vez que él lo dijo muy claro: nada de alforjas con esa gente, o solos o nada.

Tenemos, entonces, que de los cuatro ases que iniciaron el movimiento, se separaron dos. Quedan en consecuencia, otros dos: don Fernando y el doctor Peña. Pero bien, ahora resulta que se presentan nuevos escollos. Primero unos querían convención y otros no. Estos alegaban que en la convención los calderonistas podían echar a

perder el molde, si se rajaban unos cuantos viñas al doctor Calderón Guardia. A la vez existían otros peros y total que la convención pasó a mejor vida. Murió al nacer.

Los del Partido Demócrata siguen trabajando con mucho entusiasmo, pero resulta que todavía les queda mucho terreno por andar. Primero la organización de una asamblea en donde estén representados todos los cantones de la república y, segundo: cuál va a ser el candidato.

Tanto los señores Castro como Peña se manifiestan muy desprendidos en cuanto a ellos personalmente se refiere, pero sus partidarios han comenzado el estira y encoje. Unos dicen que don Fernando es más galán, otros que el doctor Peña es más político; aquellos que el primero tiene más plata que el Banco de Inglaterra, éstos que contando don Antonio con un porcentaje muy elevado del calderonismo, de hecho va a hacer mesa limpia.

Puestas las cosas en este plano, se habla de que cada uno de ellos debe hacer casa aparte. O mejor dicho, que se forme un quinto frente, de donde resulta que nadie va a quedar de perfil.

Por otra parte don Mario, a quien lo veían como el más chiquillo de todos, ha seguido machacando y machacando y a estas horas dice que si acaso deja entrar a los del Tercer Frente es a gradería de sol.

De todo lo anterior se desprende que mientras los del Tercer Frente no se echan al agua, los figueristas y los echandistas se siguen cogiendo delantera. O hablan do gráficamente: mientras en los salones figueristas y echandistas hace rato comenzó el baile, en el de los demócratas apenas están contratando a los viejos de la marimba. Pero es que hay algo más todavía: ese grupo, integrado por muy buena gente y con mucha plata para hacer boca, nos puede dar una sorpresa. Nada raro tiene q' a la larga salga otro candidato, y por cierto un señor que por detrás y en la manera de caminar, se parece mucho, pero mucho, a don Ricardo Castro Béeche.

MUEBLES DE CAÑA Y MIMBRE

Tapicería en general.
Pintura y reparación.
(Del Bar Azul 500 varas al Norte)

Siempre creaciones. Nunca imitaciones

GARRO Y GONGORA

diarios locales, la palabra "crack". Recuerdo, al menos, que en "La Nación" del sábado 17 de mayo leí:

"Ayer regresó a ésta su tierra el justamente famoso crack del fútbol nacional Beto Marín, en otro tiempo medio centro del equipo herediano".

Con el deseo de saber qué significa la palabrita "crack" (la cual ni siquiera entre comillas colocan quienes la escriben) acudí al diccionario inglés, y cuál no sería mi sorpresa el encontrar las siguientes definiciones:

"CRACK = hendedura, grieta, rajadura, crujió, chasquido, es-

tallido, mentecatez, chifladura; mentecato, chiflado...".

¿Cuál de las acepciones dadas por el diccionario será la que le aplicó el reportero al deportista Marín?

Claro, que en esto de los deportes hay material para muchas referencias. Poco a poco las iremos hilvanando, sin más presunción que la de evidenciar que nuestro idioma no cojea en estos vaivenes deportivos y que lo someten a riguroso olvido —es verdad incontrovertible— que este fraile acepta con pesar.

FRAY JANES

BOMBAS

DON CARLOS MANUEL ROJAS

De dormilones soy el As pues me duermo hasta en la misa, y siempre duermo de prisa para poder dormir más.

PADRE SALAS VALENCIANO

Nada quiero reclamar pues de nadie soy azote, pero el que por mí no vote al infierno irá a parar.

D. ALFREDO HERNANDEZ V.

Con mis deseos más honestos diré, para no aburrirlos, que no pondré más impuestos ...pues los que hay, voy a subirlos.

DON CANDUCHO GUTIERREZ

No me extraña que don Florentino (haga aquello de la novia precavida que encender dos velas no olvida, por si una de ellas se apaga, que quede la otra encendida.

DON FLORENTINO CASTRO

Sepa, mi amigo Canducho que usted poco me conoce, pues si usted es peleador ducho conmigo le dan las doce.

DR. CALVOSA

Ya se acabó el Tercer Frente, y de Fernando se ha hablado, pues dice toda la gente que quiere comerse el mandado.

DR. OREAMUNO

Cuando veo esta pelea tan encendida de la cual ha tiempo me he salido, pienso: "Qué descansada vida la que huye del mundanal ruido..."

DON CELSO GAMBOA

En la pasada elección por Abelardo votamos, y si a verdades nos vamos, eso fué un gran papelón.

DON QUINCHO PERALTA

Pienso con mucha cordura que si triunfa don Fernando, pronto me estarán nombrando Ministro de Agricultura.

DON ALFREDO VOLIO

En la política, ¡qué va! por nada del mundo entraría, pues a como la campaña va muy pronto Troya arderá. ¡Por la víspera se saca el día!



CON EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PERIODISTAS

Tiene el país ante sus miradas un escenario en donde se desarrolla un espectáculo político que no sólo despierta muy justas inquietudes, sino que va en daño directo del buen nombre que siempre ha tenido en el exterior, en donde continuamente se le cita como ejemplo de cordura y de ponderación.

Decimos lo anterior como consecuencia de las publicaciones que, de origen político, leemos todos los días en los distintos periódicos editados en esta capital. Y nuestra preocupación crece al observar que apenas estamos en los umbrales de la campaña política, cuando aun faltan sectores de la ciudadanía por organizarse.

De modo, pues, que no se necesita tener ojos de lince para vislumbrar que los más negros nubarrones de la pasión, de los agravios y de los odios, se ciernen sobre el solar costarricense.

En el escenario de que hablamos vemos una violenta y enconada polémica entre el señor Presidente de la República y uno de los más destacados juriconsultos del país. Vemos también como de ciertos o de casi todos los sectores políticos brotan publicaciones que se desbordan por los caminos del rencor, del agravio, del ultraje y muchas veces hasta de la calumnia. Y lo más doloroso del espectáculo es que él no lleva ningún fin constructivo ni guarda la menor relación con el examen o con el debate de alguna idea o de algún propósito.

Frente a esta penosa realidad y con el temor de que las pasiones continúen desbordándose, nos atrevemos a llamarle muy respetuosamente la atención al Licenciado don Alberto F. Cañas. Consideramos que él, desde su altura de Presidente de la Asociación de Periodistas y de escritor talentoso y de juicio bien equilibrado, está en capacidad de dirigirse a sus distinguidos compañeros del periodismo con el fin de unirse en la generosa y noble cruzada de levantar el nivel de la campaña política.

No tenemos el honor de pertenecer a la Asociación de Periodistas ni ello viene al caso. Nuestra voz no es otra que la de simples ciudadanos con inquietudes cívicas y con fe en el grupo de los periodistas nacionales. Ellos, con positiva autoridad y con un propósito superior por bandera, bien podrían, en una o en otra forma, cerrar filas a efecto de obtener que la campaña política se desenvuelva en un clima si no constructivo y cultural, al menos dentro del marco que reclama un país como el nuestro.

Como una contribución hacia un fin que consideramos oportuno y digno y que va en resguardo de los altos intereses del país, nos atrevemos a llamarle la atención al caballeroso periodista que hoy desempeña, con mucho acierto, la presidencia de la agrupación periodística de Costa Rica.

De lo contrario, en cualquier momento tendremos muy dolorosas consecuencias si no se frena oportunamente a tanto aprendiz de brujo que juega con fuego.

Durante las últimas épocas, algunos costarricenses de buen juicio observaban con viva pena el hecho de que en nuestro país se aludía a los candidatos a la presidencia de la república como si fuesen presidiarios o salteadores de caminos. Hoy, desventuradamente, hemos ido avanzando en ese camino de abrojos. Ahora en Costa Rica está ocurriendo el triste fenómeno de que son contadas las personas que no han sufrido una andanada de injurias y de los peores dicitos, por haber participado en un debate público. Y llegan las cosas a tal extremo, que muy pronto la credencial del ciudadano distinguido no será la del caballero que en épocas de oro recibía el bautismo de la espada, sino mostrar en su perjuicio páginas preñadas de veneno y de extrema agresividad.

Pero, dejando a un lado todos los comentarios y yendo al grano, volvemos las miradas hacia el periodismo nacional muy justamente autorizado para contribuir en una cruzada del todo saludable y conveniente a nuestro país.

Casi podría asegurar que no es cierto que al Maestro Gutiérrez lo condenaran a escribir el Himno

Eso nos dice Don Jesús Mata Gamboa

Don Jesús Mata Gamboa nos escribe una larga carta. En ella, después de comentar en forma amena cómo el tiempo cambia o tergiversa los hechos, dice en un pasaje:

Por eso ahora, con motivo de la celebración del centenario de nuestro Himno Nacional me ha venido a la mente un pasaje que me parece absurdo e ilógico desde todo punto de vista. Lo voy a decir porque me pica la lengua desde hace días por chorreallo, aunque sé que si alguno pierde el tiempo leyendo estas "tonterillitas" como dice mi conterráneo don Camilo Galagarza y Cabalceta, me lloverá temprano en la milpa, (esto último es de mi cosecha). Allá voy: en publicaciones que se hacen desde hace mucho tiempo se dice que al Maestro Gutiérrez le "ORDENO" el Comandante Mayor del Ejército don José Joaquín Mora que compusiera el himno ya que pronto llegarían

al país altos Representantes de Inglaterra y Estados Unidos y que, alegando incompetencia el maestro, se le ordenó guardar arresto hasta tanto no hubiera compuesto el himno en referencia. Bendito sea Dios, señores míos. Como que obligar y ordenar a un artista a componer un canto a la Patria es igual que obligar a un aprendiz de carpintería a que haga un camión. Yo casi podría asegurar que esto no fué así porque discurrro, con lógica; pero la historia lo dice y discútalo alguien y verá como se lo lleva el pisuicas como me va a llevar a mí. En una reunión de Profesores sugerí a las maestras que al hablar de estos hechos no dijeran a los niños semejante barbaridad por dos sencillas razones: primera, porque el más elemental deber de cortesía y consideración obligaba a ese jefe a proceder distinto y segundo, porque no creo yo que nuestro país en esa época fuera tan sal-

vaje como para que un jefe militar se sintiera autorizado a castigar y obligar a un artista, como quien obliga a un corchete a limpiar un rifle, a componer un canto a la Patria que iba a salvar al pueblo y MUY ESPECIALMENTE al Gobierno de un BOCHORNO cual era el de no contar con un Canto Nacional.

Esta es mi manera de pensar; pero si en verdad el hecho es histórico no queda más que aceptarlo tal y como aparece en publicaciones. Pero yo sugiero a quienes se dedican a esas actividades como mi distinguido amigo Paquito Núñez, q' ojalá él encuentre un documento donde exista este pasaje histórico y lo dé a la luz pública para estar seguros de que así fué y para darle gracias a Taticá Dios, si en verdad ésto sucedió, de no haber vivido en aquella época.

Liberia, mayo 1 de 1952

Completamente automático para toda clase de discos!

V. M. TRI-O-MATIC

el toca-discos moderno práctico y económico



Para 3 velocidades, fáciles de instalar y de operar.

Varios modelos para ajustarse a todos los ambientes.

Calidad y funcionamiento perfectos.

- * Operación completamente automática en todas las velocidades: 33 1/3 - 45 y 78 RPM; 10" y 12".
- * Capacidad para 12 discos de 10", 10 de 12", en 33 1/3 o 78 RPM. — 12 de 7" en 33 1/3 y 45 RPM y mezclados para 10 discos de 12" y 10" de la misma velocidad.
- * Los discos son bajados, no caen por su peso y así se protegen indefinidamente.
- * Se detiene automáticamente en todas las velocidades y con todos los discos.
- * Y tiene varias otras ventajas exclusivas del V. M. tri-o-matic.

PASE A SEPARAR EL SUYO — NO ESPERE!



Teléfono 2064

Apartado 1967

AMNISTÍA, DESCANSA EN PAZ

Para hablar de la amnistía va a ser necesario contratar a uno de los locutores que transmiten los juegos del Estadio Nacional. Del mismo modo que el señor Cartín dice que Catato le mandó el cuero al Zorro Campos, y que éste se lo pasó a Goñi o a Meza, y todo esto hablando muy ligero, tendremos que aludir a la bendita amnistía.

"El Presidente se la manda a Toño Picado, éste la rechaza, la recoge Peña Chavarría, Mario Echandi se apodera de ella, va a puntear, se interpone Figueres, pita Ulate y. se termina el partido".

Los calderonistas no quieren que les hablen de amnistía. Ellos reconocen que en la Asamblea el doctor Peña Chavarría trabajó em-

peñosamente por conseguirla pero que ahora es mejor no hablar. Y es que en el hablar está el peligro. Cualquier proyecto que vaya a la Asamblea está muerto en vida. No hay fuerzas suficientes para hacerlo prosperar, y mientras tanto a los calderonistas les van a decir hasta la clase de gusanos que se los comerán cuando se mueran. De allí que ellos, que hace un tiempo tanto la pedían, van a terminar por hacer que en los periódicos se publique uno de esos avisos como los de algunos padres que advierten que no reconocen cuentas de sus hijos. O sea:

"El partido calderonista suplica atentamente a sus amigos que no vuelvan a hablar nunca más de amnistía".

Con este mismo título publicamos, en nuestra edición anterior, un comentario referente al problema de los llamados polacos, poloneses o judíos que radican en nuestro país.

En el caso concreto, consideramos que las palabras del señor Presidente de la República fueron la Biblia, cuando él declaró que la Constitución le impedía echar a los polacos del país como se lo pedían algunos. Y a eso hay que agregar que se está frente a una situación de hecho y que son otros los tumos que señala la realidad. Bien está que se ataque a los polacos por hechos irregulares y que al poner-

Así, pues que Requiescat in pace, amén.

— EL CASO POLACO —

se estos en evidencia, se proceda con toda energía.

Estamos, pues, de lleno con las personas que nos demuestran que unos polacos burlan los derechos de aduana, que otros obtuvieron ilícitamente sus cartas de ciudadanía costarricense, o que los de más allá se saltaron las barreras de la ley. Pensamos que de existir el mal, a éste hay que combatirlo donde está, pero no desviar el debate hacia extremos que no pueden mantenerse por falta de equilibrio.

En lo que se refiere a hechos fraudulentos en perjuicio del fisco, mediante burlas a derechos de aduana, estamos dirigiéndonos al señor Ministro de Economía con fundamento en la denuncia que hizo un comerciante de esta plaza.

Nos hemos cansado de repetir que no somos defensores de los polacos ni nada por el estilo. Lo que ocurre es que nos queremos colocar en el fiel de la balanza y nada más.

Ahora mismo nos enfrentamos a un caso muy serio: dos profesionales, un médico costarricense y un contabilista, nos han enviado sendas y graves denuncias. Pero ellas son de tal carácter que hemos resuelto someterlas antes al juicio de los directores de periódicos de la capital.

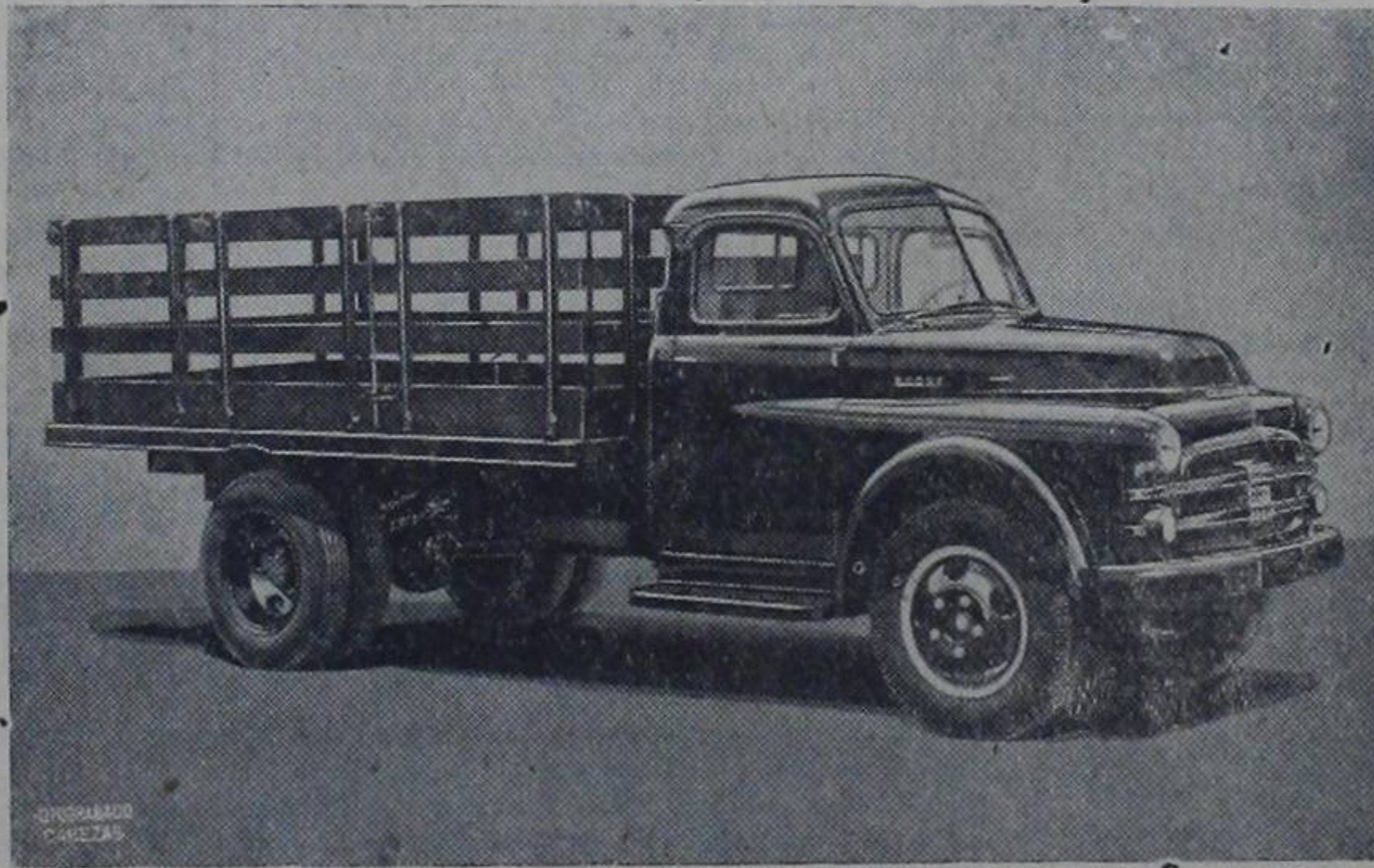
En todo este proceso sólo nos interesa haber demostrado que nuestro periódico mantiene una invariable línea de amplia libertad de pensamiento y un rotundo contenido de su credo democrático. Y eso nos basta.

DESPUES DE **150.000** KMS. DE RECORRIDO

USTED DIRA:

No hay como el DODGE para un servicio eficiente

Pio. Luis. ACURIA



Acabamos de recibir:

Camiones DODGE 1952

PARA CARGA de 3½ a 4 toneladas

PARA PASAJEROS de 2 a 2½ toneladas

PARA CARGA de 1½ a 2 toneladas

GONZALO CALDERON E.
Distribuidor Exclusivo

LOS MOTIVOS DEL LOBO

El varón que aquí gobierna a la gente a quien una bicicleta atropelló, el muy conocido señor Presidente con un rudo animal se encaró.

Bestia temerosa que ha sido burlada a quien varias veces muy mal se trató es el lobo tico que en forma abnegada prestó oído un día a tantas promesas, las cuales por cierto pronto se esfumaron, teniendo tan sólo enormes sorpresas de ver en la forma que lo paquetearon. Algunos señores trataron un día de hacer con el lobo un acercamiento para conseguir paz y armonía, pero resultó vano todo intento.

Otilio salió:
al lobo buscó
en su madriguera.

Cerca de la cueva encontró a la fiera enorme que al verle se lanzó feroz contra él. Otilio, con temblona voz, alzando la mano al lobo furioso dijo: ¡Paz, hermano lobo! Este lo observó y al verlo acercarse pensó:

—A uno parecido a éste he mirado guindando del rabo en una rama.

—¡Cuidado! luego exclama.

—¡Cómo! dijo Ulate—! No es sólo tu fama que odias al gobierno!

Cual obra de infierno en épocas pasadas otros te cuentearon pero ya pasaron esos malos tiempos que pena te dieron y que hace tiempo de esta tierra huyeron. Dí si otros gobiernos o el mío es mejor, ¿cuál de ellos prefieres?

Dilo con cuidado por si es que me hieres o causas dolor.

Y el gran lobo habló:— quiero que te [enteres

que no creo en nada
puesto que mi fe ha sido pisoteada.
¡Ay, Otilio esto no es invento

(PARODIA)

pues me hicieron comer mucho cuento. Y Ulate responde: —Yo ahora te prometo una vida real de eterna armonía, gran amor, respeto, comida abundante y paz nacional. Pronto habrás de ver cual es mi poder.

Seré un Presidente al que el pueblo, humilde, incline la frente. Habrá un gran Congreso, poda de botellas, menos despilfartos y autos oficiales.

Te ofrezco que habré de seguir las huellas de aquellos buenos gobernantes patriarcales. Habrá libertad de censura sin temor, echaré polacos, rebajaré el presupuesto, tendrá Costa Rica una vida mejor pues a ello estoy desde ahora dispuesto.

—Está bien, Ulate. Ya no te protesto.

—Bien, hermano lobo, en forma sensata por fe de promesa tiéndeme la pata.

El lobo tendió la pata al hermano Otilio, que a su vez le alargó la mano.

Se vinieron juntos. La gente veía y lo que miraba casi no creía.

Tras del Presidente iba el lobo fiero y, baja la testa, quieto le seguía como un can de casa, o como un cordero.

Un día, sin embargo, aquel manso lobo que a ruegos de Ulate se hiciera hasta bobo, desapareció, tornó a la montaña y recomenzaron su furia y su saña.

Otra vez causó horribles estragos entre poderosos y grandes señores: colmaba el espanto los alrededores; de nada servían promesas y halagos pues la bestia fiera

no dió tregua a su furor jamás como si tuviera fuego de Moloch y de Satanás.

Don Otilio se puso severo.

Se fué a la montaña a buscar al falso lobo carnicero y junto a la cueva halló a la alimaña. —He vuelto de nuevo, aunque no quisiera, para que me digas diabólica fiera por qué te viniste. ¿Por qué has vuelto al mal?

¡Contesta! ¡Te escucho!

Como en sorda lucha habló el animal. —Hermano Ulate, no te acerques mucho... Yo estaba contento en la capital, mas pronto observé que todavía en el gobierno actual seguía el enorme caos que hay en San José. Ví odios, atropellos, ignorancia y cobardía, gente arrinconada, horribles querellas, garrafas y tanques en vez de botellas, diputados de rodillas y fanfarronería. Ví mediocridades en grandes puestazos, grosería que enferma, petulancia oficial, reportajes groseros y grandes brochazos para los causantes, quizá, de este mal. Alardes de superavit cuando se veía la vida carísima y miseria en el hogar, ví los silos llenos y la olla vacía; y a todo esto nadie solía protestar.

Pues al que creyera que hacerlo podía, inmediatamente, con gran despotismo, le echan la hambrienta y terrible jauría de los perros de presa del periodismo.

De todo eso me vine asqueado, porque me causaba espanto y horror; —por eso mi monte y mi cueva he buscado pues, aunque salvaje, se vive mejor.

—O—

Don Otilio Ulate lo miró turbado pues a esos chaparrones no está

[acostumbrado,

y partió muy triste, llevando la hiel del reproche amargo del lobo feroz diciendo tan sólo con muy suave voz

—¡Salve a su patria, vote por él...!

CAMPO CEDIDO

NO PACTAMOS CON NADIE

Círculos eternamente enemigos nuestros, con doble agravio para nuestros jefes y para nosotros, asoman la especie de que hemos sido entregados al castrismo, y de que muy pronto recibiremos la notificación oficial de que debemos, obedeciendo una orden, como si fuéramos ganado, de seguir la llamada del cacho de un patrón. Llega a más la audacia de nuestros enemigos: decir que ya se está en arreglos con el grupo de Méjico porque ha habido un convenio secreto.

Nuestro partido ni se vende, ni se alquila, ni se presta. Tenemos un jefe que primero muere con nosotros, que no pactará con nadie, y que primero nos deja a todos en libertad de acción que aceptar con versaciones que ofenden. Lo que sucede es que no faltan quienes preocupados únicamente por la cañoa personal, por llevar agua a sus molinos, hablen con falsa autoridad cuando nunca nos han ayudado en nada.

Nuestro grupo, grande o pequeño, erguido ante la desgracia, valiente ante la persecución, es leal a un jefe que jamás se doblegará ante nada ni ante nadie.

Enérgicamente protestamos de que nuestros enemigos digan que pronto llegará un manifiesto ordenándonos seguir por éste o por aquel camino. Altivamente nos indignamos de que a cuenta de nuestros sufrimientos haya quienes pretendan diputaciones y ventajas personales. No nos dejemos engañar con cantos de sirena.

EL DR. PEÑA

—Viene de la Página PRIMERA

firmación de que el comunismo ponía la proa hacia el Tercer Frente, se vino al suelo el cargo de que era figuerista.

El doctor Peña quiere que hagan una amplia convención y que pongan todos los filtros habidos y por haber, para que no se pase un sólo camaradé. Y al mismo tiempo pone el dedo en la llaga: no se puede desconocer al calderonismo. Está es, una de las fuerzas principales con que cuenta el Tercer Frente.

Pero, la verdad monda y lironda es que se rompieron los frentes en el Tercer Frente.



TELEGRAMA URGENTE

Heredia 23 de Mayo de 1952

A ANTONIO PICADO

Lo abrazo con toda mi alma

Luis Felipe

La más violenta y sensacional publicación que se ha escrito en Costa Rica contra los polacos

El Director de "El Trapiche" protesta enérgicamente del ataque de que son víctimas las damas polonasas y sale en defensa de ellas

Señor Director de "El Trapiche"
Pte.

Por estar ausente del país no le había contestado a usted ni a una firma de mujer en La Nación que se constituye en defensora de moral (el diablo metido a predicador, judía, judío o anónimo) a quien ni vale la pena contestarle.

En lo que a usted corresponde, siempre ha defendido a los judíos (polacos); no creo que le estén pagando, y usted debe de acordarse que desde hace mucho tiempo le hablé para que los atacáramos y lo visité en su oficina con ese objeto y usted se hizo el desentendido.

Usted confunde polacos con poloneses, y no creo que sea por ignorancia sino por conveniencia, disimulándoles así el origen judío, que aquí los mal llaman polacos y ellos se acogen a ese nombre para no oír decir Judíos, porque éstos son odiados en todo el mundo por sus ambiciones insaciables de dinero, sin reparar cualquier indecente medio de conseguirlo. Los judíos, desde que los echaron de Sión, tienen dispuesto acaparar todo el oro del mundo para esclavizar al resto de los mortales y desarrollar el plan mefistofélico, metiéndose entre los que no lo son para arrebatárselos el dinero.

¿Qué obligación tenemos de tolerarlos y dejarlos entrar a nuestra América, si no son arte ni parte de nosotros y son enemigos que nos metemos en nuestra propia casa para que nos dejen en la calle y nos echen después de ella?

Desde hace siglos los judíos son odiados porque son los parásitos de los no judíos. Ya los han sacado de muchas partes (no será por buenos) y Hitler fué un idiota al no matarlos todos en Alemania, pues ya que iba a morir como lo hizo, debió habérselos llevado todos por delante.

Los judíos tienen el caballo de batalla que se les odia por raza; ¿Qué nos importa la raza, si toleramos los negros? Se les odia por su métodos de vivir a costilla de los demás y de querer cogérselo todo. El judío de Roosevelt, para ayudarlos les hizo el artículo de los derechos del hombre (para que no se tomara en cuenta el odio a la raza, la judía) con el objeto de defenderlos.

Todas las desgracias y grandes catástrofes de la humanidad no judía se les debe a ellos que, fríamente, planean las grandes crisis y guerras para acabar con nosotros y cogerse nuestros haberes, metiendo el desorden subrepticamente entre nosotros por medio de ideas estrambóticas de corrupción y anarquía para que nos destruyamos.

Invencción de ellos para acabar con nosotros es el Bolcheviquismo y al mismo judío Roosevelt se le debe el empuje que ha tomado por el mismo apoyo que él le dió.

En Yalta accedió a las exigencias de Stalin para que botaran a Ubico y Martínez (los yanquis los quitaron apoyando a los enemigos) que eran columnas contra el Bolcheviquismo y el mismo Stalin designó al comunista Arévalo para presidente de Guatemala, lo que es toda obra del judaísmo perverso que ha creado esa punta de lanza del Bolcheviquismo en la guerra fría contra nosotros.

El judío es orgánicamente patológico pues las glándulas le trabajan desorientadamente por desórdenes ancestrales, dándole esa forma repugnante del cuerpo y de la cara. No hay judío que tenga forma corporal armónica; o son muy cortos de talle y muy largos de piernas o viceversa; las mujeres apenas se embarazan y tienen hijos se deforman engrosando de las pantorrillas y de los gluteos que les da un aspecto horripilante, y los hombres se vuelven panzones porque se les hipertrofia el hígado y el bazo, debido a que se les acumula grasa y lipoides en el mesenterio, por el sistema de alimentación que les desordena el metabolismo, volviéndose calvos en temprana edad los judíos machos.

Para no citar más que cuatro enfermedades de esta clase, propias de los judíos debidas a metabolismo extraviado: Gaucher, Zay Sachs, Nieman Pick y Hand Schuller Christian, etc., que les nacen hijos idiotas y degenerados.

En fin, el judío es nocivo para todo el que no lo sea, porque su única finalidad es arrebatárselo el dinero al que no es judío y no reparan en los medios, así sean los más sucios.

Para muestra de la ley del judío contra nosotros me recuerda lo que me pasó hace mucho tiempo, cuando yo no conocía lo bandidos que son los judíos y a mí ya me habían escamoteado plata, que tuve una amante judía, hija única de un matrimonio muy rico, la que en el entusiasmo del amor se lamentaba de no poder casarse conmigo porque su padre no le daría la herencia si se casaba con un cristiano, porque me decía que la plata del judío no pasa al cristiano, pero al contrario, el judío le quita y aún le roba todo lo que puede al cristiano. A esta mujer la casaron después con un judío.

Siguiendo el plan de acaparamiento, los judíos se han posesionado de las grandes fábricas de mercaderías del mundo que dan plata y ellos mismos se encargan de revenderlas por todo el orbe; y aún más, se han apoderado del cine para hacerse propaganda y manejan una multitud de medios para sacarle la plata al cristiano y hacerse aparecer como benefactores de la humanidad.

El judío llega a un país a llevarse el dinero, sin dejar más que el excremento.

Espectacular es el sistema de ellos, porque no les gusta trabajar como hombres, sino que son haraganes y se ocupan de oficios bajos como tenderos, cantineros y aún de rufianes con tal de vivir de holgazanes y darse toda comodidad.

Arrebatan los negocios productivos y fáciles de explotar, sin dejarle al país ninguna utilidad, le hacen competencia desleal al cristiano y comercian con las crisis y escaseces, que ellos mismos provocan, de artículos de primera necesidad para llenarse los bolsillos con el dinero del cristiano.

Por todo eso el judío es nocivo y hay que echarlos del país, para que ellos no nos echen a nosotros.

Dr. Luis E. Hurtado

DE LA DIRECCION:

La carta del Señor Hurtado requiere una inmediata contestación.

La circunstancia de haber sido nosotros quienes, en respuesta a su primera misiva, comentamos sus afirmaciones, nos obliga a publicar la carta anterior. Sobre nuestra inconformidad con sus juicios y con sus apreciaciones, existe nuestro criterio, muy bien arraigado, de profundo apego a la ética periodística. De este modo no le podemos negar nuestras columnas a quien en ellas censuramos y sobre todo tratábase de un profesional centroamericano debidamente incorporado en las asociaciones médicas de la república.

La agresividad con que el doctor Hurtado nos trata, y que no corresponde en forma alguna a la amplitud con que acogemos sus publicaciones, pone de manifiesto nuestra devoción por la libertad del pensamiento escrito. Igual cosa podemos decir en lo que se refiere a varios artículos que publicamos anteriormente y en los que nos descargan varapalos en forma injusta.

El señor Hurtado, por haber estado ausente del país, como lo declara en su carta, es muy posible que no haya leído las publicaciones que se hicieron en días pasados en "El Trapiche". A eso se debe indudablemente, su insistencia en lanzarnos cargos gravísimos.

dablemente, su insistencia en lanzarnos cargos gravísimos.

En el primer párrafo de la carta del doctor Hurtado alude a una estimable señora de la colonia polaca en forma despectiva. Respetamos el pensamiento del citado profesional, pero para nosotros esa dama, por su condición de tal y por la magnífica impresión que tenemos de ella, es acreedora a todo respeto.

Energicamente rechazamos el cargo de que los polacos nos estén pagando en forma alguna. Lejos de eso, y como una ironía de la vida, quienes nos pagan son los que los atacan ya que cobramos rigidamente los campos que les vendemos.

Desea el señor Hurtado que abandonemos el término "polacos" o "poloneses" y nos circunscribamos al hecho de tratarse de simples judíos. Esto es, uno de los puntos más débiles de su tesis y al que en otra oportunidad nos hemos de referir con toda amplitud. Preferimos hoy concretarnos a su afirmación de que los judíos son deformes orgánicamente. De hombres de ciencia no tenemos un pelo, pero al juicio del señor Hurtado podemos enfrentar los de positivos valores de la ciencia, y a la par de ello se levanta la realidad de toda una raza. Y no podemos explicarnos el hecho de que por una parte se critique a los judíos (los polacos de aquí), por su resistencia a incorporarse en el seno de nuestras familias, y por la otra se les considere orgánicamente deformes.

Pero a nuestro juicio la tesis en debate es otra: se trata de demostrar que la colonia polaca residente en Costa Rica es nociva a nuestro país. Esto es, que se discuta el punto aportándose pruebas y realidades. Por ejemplo, el caso que publicamos la semana pasada de un comerciante, por cierto de origen extranjero, denunciando maniobras de unos polacos para burlar los derechos de aduana. Pero de allí a llevar las cosas a otros extremos, hay una gran distancia.

Concretamente queremos dejar constancia de nuestra más absoluta inconformidad con la agresión que les hace el señor Hurtado a las mujeres polacas. Entre ellas hay algunas a quienes admiramos por su belleza física y por el señorío de su femeneidad. Pero no es la belleza de la mujer lo que viene a cuento. Es su moral, es su espiritualidad y son todas sus virtudes ejemplares. Su misma condición de damas exige separarlas de la discusión ya que ellas ninguna culpa tienen de las actividades de sus compañeros.

Como dijimos antes, ya hemos de hablar en otra oportunidad de la mujer judía en sí. Hoy nos limitamos a protestar del agravio contra las polacas que residen en Costa Rica. De esas mujeres tenemos un elevado concepto, y aun cuando adverbemos o no lo que hagan sus maridos, ante ellas nos inclinamos con profundo respeto.

Las polacas merecen un canto por su moralidad en el hogar y en todos los sitios en donde se encuentren. Como esposas, como madres y como amigas son admirables. En consecuencia, el dardo lanzado contra ellas se convierte en flores de reconocimiento y de estimación que no vacilamos en ofrecerles.

Tampoco hay derecho a decir que los hijos de los polacos nacen idiotas o degenerados. En nuestras escuelas y en la Universidad Nacional hemos visto un grupo de ellos, todos muy correctos, excelentes estudiantes, y acreedores a no oír nunca palabras tan crueles como injustas.

Si por defender a una mujer, cualquiera que ella sea, nos dicen que lo hacemos por la paga, poco nos importa el agravio. La defendemos con todas las fuerzas de nuestros espíritus con halago exclusivo a nuestras propias convicciones.

Hoy y siempre defenderemos a las mujeres, cualquiera que sea su nacionalidad o su posición social. Del fondo de nuestras entrañas nace el culto por la mujer y es tan elevado nuestro pensamiento sobre ella, que la colocamos en el límite de lo material y de lo divino.

DON ALEJANDRO GARCÍA APALEA CUANDO GRETA GARBO TRABAJABA EN UNA PELUQUERIA A LOS POLACOS Y A NOSOTROS

San José, 22 de mayo de 1952.

Señor don Pío Luis Acuña, Director de EL TRAPICHE. Pte.

Mi estimado amigo Pío Luis:

Quiero rectificar algunos conceptos suyos expuestos en su comentario "El Caso Polaco", aparecido en el último número de su semanario EL TRAPICHE, en relación con mis observaciones en carta que anteriormente le dirigí.

No he incurrido en ninguna contradicción en mis exposiciones. No sólo yo, usted mismo y el pueblo entero saben de los hechos indebidos que cometen los "polacos" algunos de ellos delictuosos, pues que han sido llevados a los Tribunales y la Prensa ha informado sobre los mismos. El hecho de que diga que los delincuentes y más, los habilidosos, cometen sus fechorías tratando de no dejar huella alguna y que, por consiguiente, los "polacos" que burlan las leyes, defraudan al fisco, sobornan autoridades y demás, lo hacen solapadamente para no ser descubiertos, no pudiendo probarse tales actos, no implica contradicción y menos que no sea cierto que los cometan.

Usted mismo en el N° 13 de su Semanario afirma que un alto funcionario del Gobierno le informó de hechos escandalosos cometidos por polacos para burlar tributos aduaneros y que iba a recoger datos para publicarlos. En la Asamblea Legislativa, el año pasado, se denunció el procedimiento delictuoso de los polacos para defraudar al fisco; hace poco se denunció la permanencia indebida en el país, ejerciendo el comercio, del polaco Nachum Aviram y pese a ello, sigue tan campante como si estuviese en su tierra. El propio coronel Segares denunció hace un tiempo que se le quiso sobornar por un judío, pasó la cosa a los Tribunales y no se sabe en qué paró. El Juez 3° Civil de entonces, Lic. don Francisco Cordero Zúñiga, denunció hace unos años a otro judío por haber tratado de sobornarlo. La Prensa ha informado de muchos otros hechos (burlas a la ley de cierre dominical, al Código de Trabajo, a la ley de precios, etc., etc.)

todo lo cual, corrobora mis afirmaciones hechas en anterior comentario.

Pero además de hechos delictuosos cometidos directamente por polacos en particular, está lo peor, lo más grave para los intereses de la Patria y contra lo cual es que se levanta airada como ola arrolladora, la voz del pueblo que tendrá que ser oída pésele a quien le pesare: la labor solapada, absorbente, exterminadora de nuestra economía, de nuestra paz tradicional, de nuestras instituciones en fin, que realiza diabólicamente el judaísmo con sus tentáculos aquí asentados, contando con su dinero y sus múltiples instrumentos para coger imbéciles a su servicio y conseguir sus propósitos, a los cuales están ayudando muchos "judas" criollos.

El pueblo no combate a los judíos. Actúa en legítima defensa; lucha por su propia subsistencia que ve amenazada por un grupo de extranjeros sin escrúpulos, que no paran mientes en nada para conseguir sus propósitos dañinos en perjuicio de nuestra nacionalidad.

Cinismo burdo es el de los propios israelitas y el de los que, paniaguados suyos, les defienden en sus maquinaciones malévolas, descalificando a quienes sólo nos hacemos eco del sentir popular, en su lucha contra las malas artes de esos extranjeros, calificando de racista y otras tonterías por el estilo, esa labor defensiva.

Así, pues, que las denuncias que se hacen contra esa colonia son bien fundadas, y usted como todos quienes les defienden lo saben, pero no quieren comprenderlo y menos, colaborar en la defensa de nuestro pueblo que, si no cuenta con Gobiernos ni autoridades que se preocupen por él, tarde o temprano tendrá que actuar directamente. Caerá entonces la responsabilidad sobre los gobiernos que se han prestado indiferentes para esa nefasta infiltración y sobre los propios israelitas, que no cejan en sus propósitos viles, en vez de confundirse con nuestra nacionalidad, ayudándola y preocupándose por el bienestar del país que les dió albergue.

Atentamente,

Alejandro García A.

Dos de las figuras de mayor relieve en el mundo cinematográfico solían trabajar en sendas peluquerías; la una en Londres y la otra en Estocolmo. Ambas preparaban el jabón de afeitarse en los respectivos tarros para luego embadurnar con la espuma el rostro de sus clientes, en tanto el peluquero afilaba su navaja disponiéndose a rasurar la remojada barba. Estas dos figuras son Charles Chaplin y Greta Garbo.

Al llegar la Garbo a americanas tierras, era un perfecta desconocida. Ni siquiera sabía hablar el inglés. De entonces acá han corrido muchos años. Hoy, la Garbo, que todavía no ha cumplido los cuarenta y cinco, es considerada como una de las mujeres más renombradas del mundo y su fama supera a cuantas testas coronadas han ocupado el trono de los Viking en Suecia, su tierra natal, en lo que va de doscientos años a esta parte.

De chica, la Garbo nada tenía, por cierto, de niña prodigio. Reacia a las disciplinas escolares, solía hacer con frecuencia "la rabona" para meterse de rondón en algún teatro y presenciar la función sin pagar localidad. Luego, toda alterada, salía a escape para su casa, donde después de pintarse la cara con acuarelas de juguete, se imaginaba ser Sara Bernhardt ante las candilejas.

Al cumplir los catorce años perdió a su padre, quedando la familia en la mayor indigencia. Tras de trabajar un tiempo en una peluquería, consiguió Greta a duras penas un empleo como vendedora de sombreros de señora en una tienda importante de Estocolmo.

Un buen día, ocurrió cierto incidente trivial e insignificante llamado sin embargo a torcer el destino de la chica y abrirle de par en par las puertas de la celebridad tal como ella jamás pudo haberse imaginado, ni aun en medio de sus más fantásticos devaneos. Hizo la Garbo de modelo para un afiche de sombreros y al instante las ventas se multiplicaron en la tienda donde trabajaba, por cuya razón los propietarios resolvieron filmar una película de propaganda con Greta haciendo el papel principal.

De no haber reparado en ella cierto avispado director de películas, muy probable es que la Garbo hubiera seguido vendiendo sombreros de señora hasta la fe-

cha. Aquel director fué la primera víctima que sucumbió al encandilamiento que irradiaba la personalidad de Greta; dieciséis años tenía ella cuando el referido director le propuso ingresar en una academia de arte escénico.

Mucho valor requería renunciar a un empleo fijo para lanzarse a una aventura que tanto podía acabar bien como resultar un desastre en punto a las finanzas personales. Con la típica psicología previsor de los de su raza, Greta considera hasta hoy día que renunciar a la paga fija en aquella tienda de sombreros constituyó el paso más arriesgado que jamás haya dado en su vida.

Así las cosas, cierto día, el destacado director sueco de películas llamado Mauricio Stiller, solicitó de la Academia de Arte Escénico le proporcionara una jovencita para desempeñar un papel determinado en una película. Tocóle en suerte a Greta ser la designada para el efecto. Su apellido era Gustaffson, que por cierto nada tenía de llamativo y mucho menos de colorido. No es de los que se pegan fácilmente a la memoria. Y en razón de ello, mediante un toque con la varita mágica, Greta Gustaffson pasó a convertirse en Greta Garbo.

Mujer de las más misteriosas y tímidas de la tierra es Greta. A través del velo que envuelve su existencia, no han logrado penetrar ni siquiera sus colaboradores más íntimos. Con decir que Wallace Beery ha trabajado en el mismo plantel que la sueca por espacio de dos años, sin llegar a conocerla personalmente en ese lapso, queda dicho todo. Y aún más asombroso es que Wallace Beery trabajó con ella en la misma película, sin haberla visto una sola vez en el proceso de la filmación. Juntos hicieron la película titulada "Grand Hotel", pero la cosa se explica recordando que Greta y Wallace actuaban en escenas distintas, rodadas de acuerdo con un horario también distinto.

Cuando la Garbo se dispone a representar escenas de subido carácter emotivo, suele exigir que todos, incluso su propio director, hagan mutis por el foro. Y así se pone a desempeñar su papel ante la sola presencia de su operador particular.

Cuando la Garbo hizo un viaje a Europa, su director no recibió de ella una sola línea durante el tiempo que estuvo ausente. Ni siquiera una modesta postal. En cambio, Daniels el operador, fué el feliz destinatario de un cablegrama, nada menos.

Así que termina el rodaje de una toma, corre Greta a ocultarse como un ciervo acorralado en su camarín portátil y de allí no sale ni a tiros hasta llegado el momento de iniciar el rodaje de una nueva escena.

A la puerta del escenario de sonidos monta guardia permanente un policía encargado de la custodia de Greta, mientras otro polizonte vigila junto a la alta cerca que circunda el sitio donde la sueca filma sus películas. Más fácil es entrevistar al presidente de los Estados Unidos o conseguir audiencia del rey de Inglaterra, que lograr acercarse a Greta Garbo.

Millones de admiradores como

tiene, pocos son los que pueden llamarse amigos suyos. Y es que Greta padece de un tremendo complejo de inferioridad. No obstante su celebridad mundial, se le pone la carne de gallina en presencia de un personaje de campanillas. También cabe decir de ella que es una de las mujeres más solitarias del mundo. Se sienta a comer su cena de Navidad completamente sola en el inmenso y silencioso caserón donde vive, en medio de muebles de estilo hartoso severo. Sólo dos personas hay que suelen visitar la casa con la jerarquía de amigos íntimos. Raras son las veces que allí suena el timbre del teléfono y casi nunca se oye reír a nadie dentro de aquellas cuatro paredes.

No pasan de una docena las personas que saben dónde vive Greta Garbo; ni siquiera sus vecinos más cercanos se dan cuenta que al lado de ellos habita la renombrada estrella sueca. En cierta ocasión, alquiló la Garbo una mansión y luego de pagar tres meses adelantados de alquiler, se mudó a los tres días nada más que en razón de haber descubierto un fotógrafo su paradero.

Lleva Greta la vida más sencilla de cuantas viven los astros y estrellas del cinematógrafo. Utiliza para sus desplazamientos un cacharro modelo 1927, que pide a gritos una mano de pintura y es tan anticuado que hasta dan ganas de reírse. De tres personas se compone la servidumbre de Greta: un chófer, una doncella charolada y un cocinero. Gasta en la casa unos cien dólares por semana, no obstante ganar unos 7.500 de la misma moneda en igual lapso, lo cual hace pensar que a la fecha no debe ser poca su fortuna.

De paso, resulta interesante consignar que el chófer va siempre armado.

Greta tiene ranas y peces de colores en su pileta de natación. Un amigo mío, de nombre Homero Croy, me ha contado que al ir a visitar a la Garbo la encontró jugando con una rana y que en todo el curso de la conversación que con ella mantuvo, no hubo quien la sacara del tema de los batracios.

A Greta le agrada pasearse enfundada en un "swater" y vistiendo pantalones de marinero. Fuera de la escena, no usa ningún género de afeites o maquillaje; no le da carmín a sus labios ni se pinta las uñas de las manos. A ambos costados de su nariz asoman ligerísimas pecas.

Muchos son los chistes que se han echado a rodar acerca del tamaño de sus pies, mas en rigor de verdad, sus extremidades inferiores están de acuerdo con su estatura. Me aseguran los entendidos que sus pies no pueden ser considerados como muy grandes, dada su textura física en general.

Tiene los dientes sanos y blanquíssimos como el marfil. En su vida ha puesto los pies en el consultorio de un dentista. "Applesauce" —salsa de manzanas— fué la primera palabra en inglés que aprendió. Y si hoy alguien le pidiera a Greta Garbo describir Hollywood en un solo y único vocablo, lo más probable es que responda diciendo "applesauce".

Ponga sus gallinas a producir más

Con el mejor alimento para gallinas ponedoras.

OVOMIL

Ahora con su NUEVA FORMULA reforzada con materias primas de superior calidad, con Aceite de Bacalao Noruego, minerales y vitaminas.

Soc. Proveedora Ganadera S. A.
JOSE R. ACUÑA Z.
2 cuadras al norte de la Panadería Musmann
TELEFONO: 2637 APARTADO: 662

DON PEPE FIGUERES...

—Viene de la página Primera simpatizando con el doctor Peña Chavarría, se completó la fiesta, ya que se puso en evidencia que no había tal.

Antes de todo eso sabíamos que los camaradas habían publicado un feroz manifiesto contra don Pepe, al extremo de que don Daniel Oduber les salió al paso diciéndoles horrores. Y don Daniel, que es hombre de pelo en pecho, se aflojó una noche. Resulta que llegó a una cafetería y pidió un café. Y en eso estaba cuando descubrió que la saltonera era comunista y que le hacía señas a un camarada de los bravos. Y algo más, que la muchacha se metía la mano en el escote y como que se sacaba algo. Don Daniel creyó, y no era para menos, que le iban a echar basurilla o un veneno. Y, sin decir nada se las pintó.

Pero sigamos con don Pepe. Has ta sus contrarios reconocemos que es hombre de hogar y de costumbres muy parcas. Nunca se mete un guarito. Jamás lo hemos visto bailando en "La Orquídea". Allí, supongamos, pueden ir Chalito Facio, el doctor Blanco Cervantes y hasta el propio don Daniel Oduber. Pero don Pepe no. Pues bien, ¿qué se tiene don Pepe en los Estados Unidos cuando lo llaman cada rato? Esa es la pregunta que nos hacemos nosotros y a la que un castrista nos ha contestado:

—Nada raro tiene que de don Pepe se esté enamorando la señora Roosevelt.

¡Ah, caray! Ya apareció el peine. Y nosotros que creíamos que

LAS GRANDES EMOCIONES DE LA SEMANA

Durante dos semanas han estado agarrados el Señor Presidente Ulate y el Licenciado don Antonio Picado.

En contestación al señor Presidente, don Antonio había dicho más o menos esto:

"El señor Ulate tienen una lista de las personas con quienes puede pelear, y otra de las personas con quienes no puede pelear. En la primera me tiene a mí, seguro de que me puede arrear de lo lindo, y en la otra tiene a don Otón Acosta, don Fernando Vargas y don Ramón Arroyo, con quienes no se mete pero ni por casualidad".

Vino la pelea. Afirmó don Antonio que don Otilio, después de las elecciones de don Teodoro Picado, le había enviado un telegrama de felicitaciones al aludido ex-Presidente.

Cuando leímos esa afirmación, creímos que don Toño había metido la pata, pero la verdad es que el hombre, a quien don Otilio tenía por medio anonas, resultó todo un señor polemista.

De este modo el señor Ulate, creyendo que se aludía a las elecciones de medio período, —como nosotros—, se le fué encima. Le dijo desde mentiroso hasta mariachi y le exigió que concretara el cargo. Y don Antonio lo probó publicando un telegramilla muy sim-

don Pepe nos estaba quitando a Esthercita Williams ¡Bueno, ya respiramos!

pático, en el cual D. Otilio felicita a don Teodoro con mucho entusiasmo. Y algo más: publicó un documento en donde consta que el señor Ulate se comprometía a dejar en el Ministerio de Seguridad Pública nada menos que a don René Picado.

El señor Ulate, con mucha suerte, se encontró con un segundo telegrama que le había dirigido a don Teodoro, diciéndole que el anterior no valía. Pero aquí apunta don Antonio que eso fué dos días después y que a golpe dado, ya no hay quite.

Expuso don Otilio que en aras de la paz había hecho la propuesta de dejar a don René, con el fin de botarlo en seguida, tan pronto se desarmara a los mariachis. Y aquí le sale don Antonio y le dice q' eso en buen castellano se llama confesar que eso no era otra cosa que una deslealtad, una traición o una zancadilla.

Probó el señor Picado lo del telegrama, lo mismo de que en tiempos de don Teodoro se había publicado avisos en Diario de Costa Rica, y también que el Presidente era responsable de las prisiones arbitrarias que se habían hecho durante su gobierno. Y todo lo hizo bien documentado. En cuanto a las prisiones arbitrarias está el caso del gentil caballero don Alvaro Zúñiga Quijano.

Su hogar, —nota de orgullo de nuestra sociedad—, fué invadido

ENÉRGICA PROTESTA

Con toda energía protestamos de las publicaciones hechas por don Antonio Picado contra el señor Presidente de la República.

Reconocemos, pues esto nadie lo duda, que se comió al señor Presidente, pero protestamos, y con toda énfasis, de que le haya dicho que tiene una docena de caras para juzgar a sus enemigos. Y nuestra indignación no tiene límites cuando se atreve a decirle al señor Presidente todo esto:

"Tiene la ligereza y la gracia que ostenta la cupletista para cambiar de posición en el escenario"...

por las autoridades armadas hasta los dientes. El señor Zúñiga, —esto a nadie puede sorprender pues es de casta de caballeros—, plantó a la soldadesca. Y unido este caso al de don Enrique Guier y al de tantos otros caballeros, el cargo quedó en firme. Fué cuando el presidente decía: "¡Respondo de que no hay un sólo inocente!" ¡Y perdió la partida.

Don Antonio Picado, a quien don Otilio tenía por medio anonas y en la lista de los que él le podía pegar, resultó mucho hombre. No sólo le ha contestado todos los cargos al señor Presidente, sino que le ha dado una señora peinada de pirucho. Con toda tranquilidad le ha dicho que es el cultivador número uno de los odios de la familia costarricense y que es el mantenedor del matonismo periodístico que no permite que nadie lo censure. Esto es lo que todos sabemos. Quien diga que el Presidente no es un Adonis, le cae un chaparrón de insultos. Le dicen desde traidor a la patria, y asesino del Zar de Rusia, hasta cómplice de los que mataron al chiquito de Lindberg.

Lo cierto de todo este enredo es que don Antonio ha pasado a la categoría de boxeador de peso completo. Es más. Ahora la cosa cambia. Al señor Picado se le ha ido la mano. Bien está que se defendiera, pero no arreándole con tanta gana al señor Presidente. Lo ha hecho hasta con voluptuosidad.

Cualquier tribunal de atletismo descalificaría a don Antonio. Y lo probamos. Se busca a un hombre para pelear, pero no hay derecho a que éste se convierta en una locomotora, en un tanque o en una bomba atómica.

En resumen: nosotros no felicitamos al señor Picado por haber ganado el match. Lo que le vamos a decir es otra cosa:

—Bien está que le arreara, pero en otra, déjelo respirar.

DON MARIO ECHANDI...

—Viene de la página PRIMERA dos los vientos que van solos a la pelea y que no le temen ni al más pintado. Y en eso están.

En cuanto a don Fernando todos sabemos que es gallo de pelea, y de allí que nos nos expliquemos sus últimos reportajes. Uno de ellos nos dió la impresión de que hablábamos con cierto señor Nuncio Apostólico que vivió hace muchos años en Costa Rica. Hablaba cuatro palabras, nunca sabía nada y siempre decía que nos esperaríamos.

De todo lo anterior se desprende que don Fernando como que está medio apezado. Lo vemos medio desganado. Y ese no es el hombre que conocemos: de lucha y de pe-

¿Sabe el señor Picado lo que es una cupletista? ¿Cómo es posible que compare a nuestro muy querido y amado Presidente con una vieja pintorreada, medio chinga y gritona? ¿Ha mentado don Antonio sus palabras?

El señor Presidente es todo un símbolo. Es un hombre de aspecto grave, aseñorado, vestido impecablemente, y nunca una corista que canta el "cuplé" de "La pulga".

Don Antonio Picado no puede hablar. El vivía cuando el crimen de Saco y Vanzetti y no protestó. Y si no protestó, fué un cómplice. Sobre sus espaldas caerá toda esa ignominia. Cuando se hundió el trasatlántico "El Titanic", Antonio Picado era ya tamaño lánqaro y no dijo nada del tremendo cargo de existir sabotaje. Antonio Picado tiene la culpa de las gringas que se ahogaron en el océano. A la vez debe dar cuenta del dinero que perdieron los empresarios del gran buque orgullo de la América Hispana.

Don Antonio Picado es un egoísta al comparar al señor Presidente con una cupletista, de esas que van a cantar a "La Orquídea". Distinto sería si lo hubiese comprado con Adelina Patti, con la Argentinita o siquiera con Marina Ughetti.

Odio eterno a Toño Picado.

UN HEROE

TROPICAL COMMISSION COMPANY, LTDA.

PARA CONSTRUCCIONES:

Cemento LEON NORUEGO

para cielos y divisiones. "PLY WOOD" madera prensada en láminas. "NUENAMEL" pinturas y esmaltes.

TROPICAL COMMISSION COMPANY, LTDA. Sigurd Roy

(Frente Biblioteca Nacional) Tels. 3432-2871 — Ap. 661.

VINOS Y LICORES

IMPORTADOS El más completo y variado surtido.

(La Central de Licores) TROPICAL COMMISSION COMPANY, LTDA. Sigurd Roy

(Frente Biblioteca Nacional) Tels. 3432-2871 — Ap. 661

LIQUIDACION! NUENAMEL

PINTURAS y ESMALTES 15.000 colones en existencia! Descuentos hasta 33%

TROPICAL COMMISSION COMPANY, LTDA. Sigurd Roy

Tels. 3432-2871 — Ap. 661

lea y nada palanganas. Así, pues, que no nos gusta verlo medio acatarrado, como con estática. ¿Qué tendrá ese gallo en la garganta?, preguntan algunos. Y a eso responden sus amigos: ya cantará, y a muchos les pesará.

EL PESO
de la
CALIDAD
es
INDISCUTIBLE!

Por eso . AHORA VALE LA PENA CAMBIAR por
IMPERIAL . LA MEJOR CERVEZA NACIONAL!

CERVECERIA ORTEGA